



Mesto Žilina

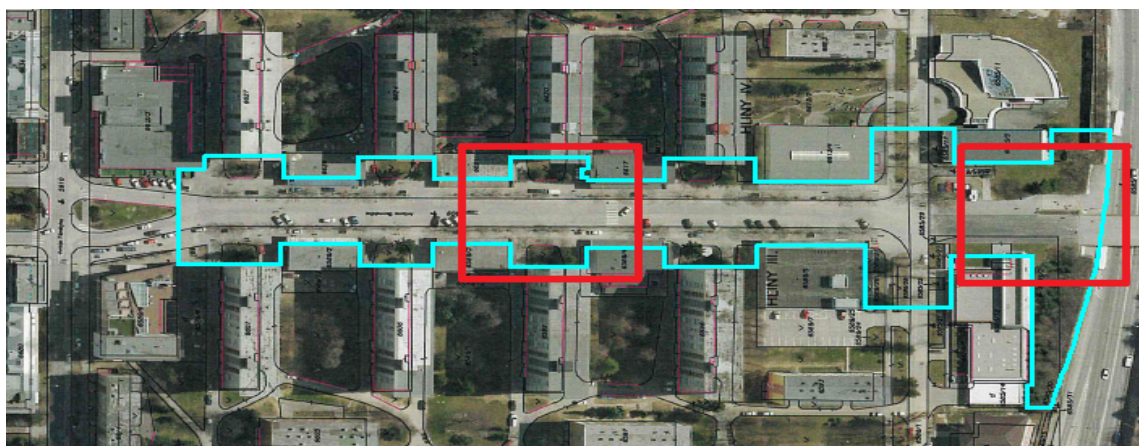
Urbanisticko – krajinársko - architektonický  
súťažný dialóg

# „Nový Bulvár Žilina“

podlimitná zákazka

## Informatívny dokument

vypracovaný v súlade so Zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „zákon“ alebo „ZVO“) a podľa Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov z 13. apríla 2016 v znení neskorších zmien



september 2020

vypracoval:

Ing. Branislav Šarmír  
sekretár súťažného dialógu  
obstaráme, s.r.o.

schválil:

Mgr. Peter Fiabáne  
primátor  
Mesto Žilina



## Obsah

<b>ČASŤ A. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SÚŤAŽNOM DIALÓGU .....</b>	<b>3</b>
1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA .....	3
2. NÁZOV SÚŤAŽNÉHO DIALÓGU .....	3
3. STRUČNÝ OPIS PREDMETU ZÁKAZKY .....	3
4. KÓDY CPV .....	4
5. PREDPOKLADANÁ HODNOTA ZÁKAZKY A HODNOTA INVESTÍCIE .....	4
6. PREDPOKLADANÝ ČASOVÝ RÁMEC SÚŤAŽNÉHO DIALÓGU .....	5
7. KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK .....	5
7.1. <i>Kritériá kvality</i> .....	5
7.2. <i>Uplatnenie kritérií</i> .....	6
8. KOMUNIKÁCIA, REGISTRÁCIA, AUTENTIFIKÁCIA .....	7
8.1. <i>Stručné zhrnutie komunikácie:</i> .....	7
8.2. <i>Doplňujúce informácie o komunikácii:</i> .....	7
8.3. <i>Registrácia a autentifikácia</i> .....	8
8.4. <i>Podanie žiadosti o účasť</i> .....	8
8.5. <i>Predkladanie ponuky</i> .....	8
<b>ČASŤ B. PRIEBEH SÚŤAŽNÉHO DIALÓGU .....</b>	<b>9</b>
9. PRIEBEH 1. ETAPY .....	9
9.8. <i>Podmienky účasti</i> .....	9
10. PRIEBEH 2. ETAPY .....	11
10.1. <i>Úvodná konferencia</i> .....	11
10.2. <i>Koncept riešenia</i> .....	11
10.3. <i>Návrh riešenia</i> .....	12
11. KOMISIA PRE VYHODNOTENIE PONÚK .....	13
11.1. <i>Členovia komisie</i> .....	13
11.2. <i>Náhradníci členov komisie</i> .....	13
11.3. <i>Pomocné orgány komisie</i> .....	13
11.4. <i>Expertní komisie</i> .....	13
11.5. <i>Riešenie konfliktu záujmov</i> .....	14
12. CENY, ODMENA A NÁHRADY NÁKLADOV .....	14
13. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV .....	14
14. ĎALŠÍ POSTUP .....	14
<b>ČASŤ C. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE .....</b>	<b>15</b>
15. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ .....	15
16. ZÁPIS V REGISTRII PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA .....	15
17. SKUPINA DODÁVATEĽOV .....	15
18. AUTORSKÉ PRÁVA .....	16
19. INFORMÁCIA O SUBDODÁVATEĽOCH .....	16
20. SÚČINNOSŤ PRED PODPISOM ZMLUVY .....	16

## Zoznam príloh

- |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01. Zadanie                                                                                                                                | 09. ÚPN-Z Žilina – Centrum Rudiny I na Hlinách (schválený uznesením MsZ v Žiline č. 22/2014 dňa 24.03.2014, ktorého záväzná časť boli vyhlásené VZN č. 1/2014)                                     |
| 02. Autorský prístup                                                                                                                       | 10. Dostupné vyjadrenia správcov sietí k plánovanej investičnej akcii, Zameranie sietí.                                                                                                            |
| 03. Žiadosť o účasť                                                                                                                        | 11. Geodetické zameranie (výškopis, polohopis) a Vytýčenie sietí a Dendrologický prieskum (identifikácia stromov a ostatnej zelene, ktoré zachovať, ktoré nezachovať),- bude dodané pred 2. etapou |
| 04. Urbanistická štúdia, Revitalizácia sídliska Hliny III-IV (Ing.arch. Peter Nezval, Žilina, 12/2019)                                     | 12. Fotodokumentácia                                                                                                                                                                               |
| 05. Katastrálna mapa                                                                                                                       | 13. Historický vývoj Žiliny – historické mapy                                                                                                                                                      |
| 06. Ortofotomapa dátum snímkovania 2009 a 2012                                                                                             | 14. Hliny – články.                                                                                                                                                                                |
| 07. Ortofotomapa dátum snímkovania 2020 (bude dodaná po obdržaní dodávateľom)                                                              |                                                                                                                                                                                                    |
| 08. ÚPN-Z Žilina – Bulvár (schválený uznesením MsZ v Žiline č. 156/2019 dňa 25.06.2019, ktorého záväzná časť boli vyhlásené VZN č. 9/2019) |                                                                                                                                                                                                    |



## Časť A.

### Základné informácie o súťažnom dialógu

#### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa

**názov organizácie:** Mesto Žilina  
**právna forma:** obec podľa § 1 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p.  
**verejný obstarávateľ:** podľa § 7 ods. 1, písm. b) zákona o verejnom obstarávaní  
**sídlo:** Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina, Slovenská republika  
**IČO:** 00321796  
**DIČ:** 2021339474  
**zastúpený:** Mgr. Peter Fiabáne, primátor  
*d ďalej aj ako „verejný obstarávateľ“*

#### Kontaktná osoba vo veciach verejného obstarávania:

**organizácia:** obstaráme, s.r.o.  
**meno a priezvisko:** Ing. Branislav Šarmír, sekretár súťažného dialógu  
**sídlo:** Kupeckého 5, 821 08 Bratislava  
**email:** [info@obstarame.sk](mailto:info@obstarame.sk)  
**tel.:** +421 2 5020 1126, +421 903 299 288

Vyhlasovateľ si dovoľuje upozorniť, že oficiálnym komunikačným kanálom je systém JOSEPHINE. Spôsob komunikácie je upravený v kapitole 8.

Verejný obstarávateľ poskytuje neobmedzený prístup ku všetkým dokumentom potrebným na vypracovanie žiadosti o účasť alebo ponuky na adrese:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/8839/summary>

#### 2. Názov súťažného dialógu

„Nový Bulvár Žilina“

#### 3. Stručný opis predmetu zákazky

Predmetné územie je frekventovaným verejným priestorom v exkluzívnej časti mesta, nadväzujúcim na historické centrum mesta. Prostredie ulice je však už menej lukratívne, morálne a technicky zastarané. Okolité zástavby už prešla modernizáciou a stavebnými úpravami. Ulicou A. Bernoláka prechádza jeden z najvýznamnejších peších ťahov mesta Žilina, spájajúci historické centrum mesta s jeho južnou časťou (centrum Rudiny I-Na Hlinách – centrum Rudiny II-Na Hlinách – centrum Solinky). Od súťažných návrhov očakávame výrazný a kreatívny urbanistický a architektonický vstup do daného prostredia, primeraný jednotlivým častiam ulice. Zároveň očakávame návrh prirodzeného prepojenia nadväzujúcich častí ulice A. Bernoláka s plynulými prechodmi, prienikmi a nadväznosťami aj vo vzťahu k budúcej revitalizácii jej pokračovania (tzv. „Starý Bulvár“) naznačenej v platnom územnom pláne zóny, ako aj premostenie ulice Mostná s autobusovou zastávkou MHD / SAD. Očakávame komplexný návrh, ktorý celý vymedzený priestor navrhne atraktívnejším aj príjemnejším pre pobyt a pohyb na ulici a vhodne skombinuje frekventovaný pohyb s miestami oddychu.



Na veľkej časti riešeného územia sa v súčasnosti nachádzajú parkovacie plochy a komunikácie pre pešiu a automobilovú dopravu, vrátane vjazdov do vnútroblokov sídliska. Samotné plochy pre peších tiež nie sú adekvátne svojmu významu a polohe.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti sú splnené podmienky na použitie súťažného dialógu podľa § 70 zákona o verejnom obstarávaní. Predmet zákazky je v porovnaní s inými zadaniami zameranými na návrh verejných priestorov výnimočne zložitý v požiadavke na urbanisticko-architektonicko-krajinárske riešenie s dôrazom na urbanistický detail. Z pohľadu mesta sa jedná o historicky a priestorovo dôležitú časť, ktorá je súčasťou hlavnej kompozičnej osi mesta a ktorá priamo nadväzuje na významné existujúce a navrhované urbanistické štruktúry.

Očakáva sa, že pri použití súťažného dialógu bude možné získať návrh/riešenie, ktorý tieto faktory bude zohľadňovať a riešiť v maximálnej miere a s väčšou istotou, než by sa dalo očakávať pri predkladaní návrhov prostredníctvom štandardnej anonymnej súťaže návrhov, pri ktorej nie je možné o návrhu/riešení rokovať v priebehu jeho spracovania.

Spôsob zadávania zákazky prostredníctvom súťažného dialógu umožňuje efektívne a potrebné prepojenie viacerých etáp prípravy pre obstarávaný predmet zákazky do jedného procesu. Priebežné formulovanie zadania zákazky na základe návrhov uchádzačov súťažného dialógu a rokovanie o navrhovaných riešeniach vo všetkých ich aspektoch umožňuje z jednotlivých postupov verejného obstarávania podľa zákona o verejnom obstarávaní iba postup súťažného dialógu.

Zámerom Mesta Žilina je nájsť uchádzača, ktorý komplexne spracuje zákazku uvedenú v kapitole 14. Ďalší postup.

Účelom tohto procesu je nájsť riešenie a riešiteľa pre túto pomerne zložitú úlohu. Rozsah služieb je závislý od konkrétneho návrhu riešenia a Autorského prístupu, preto sa podrobnejší rozsah služieb môže vhodne upraviť v priebehu súťažného dialógu.

Tento dokument bol prejednaný komisiou na úvodnom stretnutí dňa 19.08.2020 a overené Slovenskou komorou architektov overením č. KA-549/2020 zo dňa 17.09.2020.

#### 4. Kódy CPV

Kódy podľa spoločného slovníka obstarávania (CPV):

71000000-8	Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby
71222000-0	Architektonické služby pre vonkajšie oblasti
71240000-2	Architektonické, inžinierske a plánovacie služby
71247000-1	Dohľad nad stavebnými prácami
71300000-1	Inžinierske služby

#### 5. Predpokladaná hodnota zákazky a hodnota investície

Predpokladaná hodnota súťažného dialógu pozostávajúca zo sumy za nadväzujúcu zákazku a z cien a odmien je 198 100 € bez DPH. Z toho:



a) Predpokladaná hodnota nadväzujúcej zákazky je maximálne 180 000 € bez DPH. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať ponuku a neuzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorého cenová ponuka presahuje predpokladanú hodnotu zákazky.

b) Predpokladaná hodnota cien a režijnej odmeny pre uchádzačov v súťažnom dialógu je spolu 18.100 € (DPH sa na ceny a odmeny nevzťahuje).

Predpokladaná hodnota investície je 2 500 000 € bez DPH.

## 6. Predpokladaný časový rámec súťažného dialógu

Verejný obstarávateľ stanovuje nasledovný predpokladaný časový rámec súťažného dialógu. Ide o predpoklad stanovený v čase prípravy verejného obstarávania a tento časový rámec sa môže v priebehu súťažného dialógu meniť.

míľnik	predpokladaný termín
začiatok verejného obstarávania – odoslanie oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania	14.09.2020
1. etapa - lehota podania žiadosti o účasť s autorským prístupom	26.10.2020 12:00 hod
oznámenie výsledku 1. etapy, zaslanie výzvy na účasť maximálne 4 uchádzačom	04.11.2020
2. etapa – a) úvodná konferencia	10.11.2020 11:00 hod
zodpovedanie doplňujúcich otázok	18.11.2020
2. etapa – b) osobná prezentácia konceptu	16.12.2020
spätná väzba ku konceptu	22.12.2020
2. etapa – c) osobná prezentácia návrhu riešenia a predloženie cenovej ponuky	20.01.2021
celkové vyhodnotenie	25.01.2021
vyhlásenie výsledkov	01.02.2021
rokovanie a uzatvorenie zmluvy	08.02.2021

## 7. Kritériá na hodnotenie ponúk

### 1. etapa

- › budú sa uplatňovať len Kritériá kvality – max. 90 bodov.

### 2. etapa

- › cena zákazky v zmysle kapitoly 14. ďalší postup – max. 10 bodov
- › kritériá kvality – max. 90 bodov.

#### 7.1. Kritériá kvality

Kritériá kvality pozostávajú z troch okruhov kritérií. Za každé kritérium môže uchádzač získať max. 30 bodov. Celkovo maximálne 90 bodov.



### 1. Urbanistické vzťahy, krajinné úpravy, dopravná a technická infraštruktúra (max. 30 bodov)

hodnotí sa:

- › Riešenie urbanistických vzťahov
- › Riešenie krajinárskych úprav
- › Začlenenie návrhu do kontextu a charakteru miesta
- › Ochrana a rozvoj hodnôt územia
- › Efektívnosť dopravnej a technickej infraštruktúry

### 2. Architektúra, riešenie verejných priestranstiev a kvalita adaptácie / regenerácie priestorov a objektov (max. 30 bodov)

hodnotí sa:

- › Adekvátnosť a účelnosť navrhovaného riešenia
- › Začlenenie návrhu do kontextu a charakteru miesta
- › Koherencia navrhovaného architektonického riešenia
- › Pobytová a priestorová kvalita návrhu verejných priestranstiev
- › Využitelnosť a variabilita priestoru
- › Citlivosť návrhu vo vzťahu k existujúcim objektom
- › Podpora silných stránok zachovaných objektov a ich začlenenie do návrhu
- › Technická, funkčná a estetická kvalita návrhu

### 3. Efektívnosť, hospodárnosť, ekológia riešenia a vhodnosť voľby autorského prístupu (max. 30 bodov)

hodnotí sa:

- › Primeranosť využitých nákladov
- › Hospodárnosť návrhu z hľadiska dlhodobej správy a údržby
- › Ekologický prístup pri navrhovanom riešení
- › Vhodnosť hospodárenia s dažďovou vodou (zadržiavanie vody v území, efektívnosť a začlenenie použitého systému, prevencia zaplavovania, sprístupnenie vody pre vegetáciu, mikroklima priestoru)
- › Znalosť a porozumenie profesijným špecifikám revitalizácie verejného priestoru
- › Voľba krokov a postupov za účelom dosiahnutia vysokej kvality verejného priestranstva
- › Porozumenie úlohy architekta v procese.

#### 7.2. Uplatnenie kritérií

1. etapa: na vyhodnotenie autorského prístupu sa použijú len kritériá kvality (max. 90 bodov)

2. etapa: na vyhodnotenie súťažného návrhu sa použijú kritériá kvality (max. 90 bodov) a cenové kritérium v zmysle kapitoly 14. ďalší postup (max. 10 bodov).

#### Spôsob uplatnenia kritérií:

Pri kritériách kvality označí porota počtom bodov kvalitu jednotlivých riešení. Pri kritérii cena získa 10 bodov najvýhodnejšia (najnižšia) cenová ponuka. Ponuky ostatných uchádzačov získajú počet bodov podľa vzorca:

$$\text{Počet bodov} = 10 \times \frac{\text{Cena minimálna}}{\text{Cena hodnotená}}$$

Celkové poradie uchádzačov sa zostaví na základe súčtu bodov za kritériá kvality a cenu. Úspešným uchádzačom sa stane ten, ktorý získa najvyšší počet bodov.



## 8. Komunikácia, registrácia, autentifikácia

### 8.1. Stručné zhrnutie komunikácie:

- › Komunikácia, predkladanie žiadosti o účasť, zaslanie prípadných doplňujúcich otázok a zaslanie odpovedí od verejného obstarávateľa bude prebiehať v zmysle §20 Zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom webovej aplikácie JOSEPHINE umiestnenej na doméne <https://josephine.proebiz.com>.
- › Podmienkou predloženia žiadosti o účasť je registrácia a autentifikácia uchádzača v systéme JOSEPHINE.
- › Autentifikácia prebieha pomocou hesla a pripojeného občianskeho preukazu (prebehne v reálnom čase) alebo prostredníctvom overenia poštovou zásielkou (trvá približne 3-4 pracovné dni). **Je nevyhnutné sa včas autentifikovať, inak nie je možné predložiť žiadosť o účasť.**
- › Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi obstarávateľom/záujemcami a uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.
- › Na to, aby uchádzač prijímal notifikácie o doplňujúcich informáciách je potrebné na zákazke v systéme JOSEPHINE stlačiť tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“.
- › Odporúčané je prejsť si [Skrátený návod](#), ktorý rýchlo a pomocou obrázkov vysvetľuje registráciu, autentifikáciu, predkladanie žiadostí o účasť/ponúk či písanie správ.
  - [https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Skrateny\\_navod\\_ucastnik.pdf](https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Skrateny_navod_ucastnik.pdf)

### 8.2. Doplňujúce informácie o komunikácii:

- 8.2.1. Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:
  - Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
  - Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
  - Google Chrome
  - Microsoft Edge
- 8.2.2. Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručeníu, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, t.j. ako náhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.
- 8.2.3. Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali zákazku prostredníctvom webovej stránky obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com>), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétnej zákazky prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danej zákazke zaklikli tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“ (v pravej hornej časti obrazovky).
- 8.2.4. Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k prípadným všetkým doplňujúcim podkladom. Súťažné podklady a prípadné vysvetlenie alebo doplnenie súťažných podkladov alebo vysvetlenie požiadaviek uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania (výzve na predkladanie ponúk), podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, informatívneho dokumentu alebo inej sprievodnej dokumentácie budú obstarávateľom



zverejnené ako elektronické dokumenty v profile obstarávateľa formou odkazu na systém JOSEPHINE.

8.2.5. Podania a dokumenty súvisiace s uplatnením revízných postupov sú medzi obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi doručené elektronicky prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Doručovanie námietky a ich odvolávanie vo vzťahu k ÚVO je riešené v zmysle §170 ods. 8 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

### 8.3. Registrácia a autentifikácia

Každý hospodársky subjekt má možnosť registrovať sa do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).

Predkladanie žiadostí o účasť a ponúk je umožnené iba autentifikovaným účastníkom. Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:

a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je identifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.

b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.

c) vložení plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.

d) počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon sú obvykle 3 pracovné dni a je potrebné s touto lehotou počítať pri žiadosti o účasť resp. vkladaní ponuky.

Autentifikovaný účastník si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade – zozname obstarávaní vyberie predmetné verejné obstarávanie a na karte obstarávania vloží svoju žiadosť o účasť alebo ponuku do určeného formulára, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.

### 8.4. Podanie žiadosti o účasť

Záujemca podá žiadosť o účasť **elektronicky** prostredníctvom systému JOSEPHINE v lehote na predkladanie žiadostí o účasť. Žiadosť o účasť musí obsahovať všetky dokumenty uvedené v časti B – Priebeh súťažného dialógu.

### 8.5. Predkladanie ponuky

Uchádzač predloží svoju ponuku a jednotlivé dokumenty **elektronicky** prostredníctvom systému JOSEPHINE v lehote na predkladanie ponúk. Ponuka musí obsahovať všetky dokumenty uvedené v časti B – Priebeh súťažného dialógu.





## Časť B.

### Priebeh súťažného dialógu

Súťažný dialóg bude prebiehať v dvoch etapách:

1. etapa – Žiadosť o účasť a Autorský prístup
2. etapa – Koncept a návrh

#### 9. Priebeh 1. etapy

- 9.1. Záujemcovia budú elektronicky cez systém Josehpine predkladať verejnému obstarávateľovi žiadosti o účasť spolu s Autorským prístupom.
- 9.2. Verejný obstarávateľ vyhodnotí splnenie podmienok účasti (osobné postavenie a technická alebo odborná spôsobilosť).
- 9.3. Komisia bude vyhodnocovať Autorský prístup u uchádzačov, ktorí splnili podmienky účasti.
- 9.4. Obsahom Autorského prístupu je prezentácia max. 3 predchádzajúcich skúseností uchádzača, ktorými uchádzač prezentuje svoj prístup k zadaniu. Preferovaná je realizovaná predchádzajúca skúsenosť, avšak prípustná je aj predchádzajúca skúsenosť vo fáze návrhu. Forma dokumentu je stanovená v prílohe „Autorský prístup“.
- 9.5. Hodnotenie Autorského prístupu použije verejný obstarávateľ v zmysle ustanovenia § 75 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní na zníženie počtu uchádzačov do ďalšej etapy súťažného dialógu. Výstupom bude poradie uchádzačov zostavené podľa pridelených bodov.
- 9.6. Po predložení žiadostí o účasť bude nasledovať finálne vyhodnotenie podmienok účasti u uchádzačov, ktorí sa umiestnili na prvých štyroch miestach. Ak uchádzači predložili v rámci Žiadosti o účasť len čestné vyhlásenie o splnení podmienok účasti, budú vyzvaní na predloženie potrebných dokumentov. Uchádzač, ktorý nespĺní podmienky účasti bude zo súťaže vylúčený.
- 9.7. Štyria uchádzači (minimálne však traja), ktorí získajú najvyšší počet bodov postúpia do 2. etapy. Verejný obstarávateľ prostredníctvom sekretára súťažného dialógu oznámi uchádzačom vyhodnotenie žiadostí o účasť v 1. etape a oznámi každému uchádzačovi, či postupuje alebo nepostupuje do 2. etapy.

#### 9.8. Podmienky účasti

##### 9.8.1. Osobné postavenie

Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia stanovené podľa § 32 ods. (1) ZVO:

- e) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu,
- f) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,

##### Preukázanie splnenia

Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti podľa odseku 9.8.1 čestným vyhlásením o týchto skutočnostiach v rámci Žiadosti o účasť alebo predložením vyššie uvedených dokladov.



Alternatívou preukázania splnenia podmienok účasti Osobného postavenia je poukázanie na Zápis v zozname hospodárskych subjektov Úradu pre verejnú obstarávanie.

### 9.8.2. Technická alebo odborná spôsobilosť

Verejný obstarávateľ v súlade s § 34 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní požaduje, aby záujemca predložil údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Verejný obstarávateľ požaduje, aby záujemca disponoval v tíme s minimálne jedným expertom s autorizáciou na pozícii Architekt alebo Krajinný architekt minimálne týmito osobami.:

#### a) (Autorizovaný) architekt

podľa § 4 resp. § 5 ods. (1) písm. a) Zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka.

Preukázanie splnenia podmienky účasti:

1) Poukázanie na záznam v príslušnom registri Slovenskej komory architektov resp. iného profesného združenia podľa miesta sídla resp. trvalého pobytu, resp. 2) preukázaním dosiahnutého vzdelania. Uchádzač predloží diplom resp. relevantný dokument preukazujúci vzdelanie.

#### b) (Autorizovaný) krajinný architekt

podľa § 4a Zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka.

Preukázanie splnenia podmienky účasti:

1) Poukázanie na záznam v príslušnom registri Slovenskej komory architektov resp. iného profesného združenia podľa miesta sídla resp. trvalého pobytu, resp. 2) preukázaním dosiahnutého vzdelania. Uchádzač predloží diplom resp. relevantný dokument preukazujúci vzdelanie.

#### c) Dopravný inžinier

Preukázanie splnenia podmienky účasti:

Preukázaním dosiahnutého vzdelania. Uchádzač predloží diplom resp. relevantný dokument preukazujúci vzdelanie.

#### d) Expert na inžiniersku činnosť

Preukázanie splnenia podmienky účasti:

Predložením minimálne dvoch praktických skúseností v oblasti inžinierskej činnosti osoby v období 5 rokov pred lehotou na predkladanie žiadosti o účasť.

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa druhej vety tohto odseku preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba,



ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7; oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak ide o požiadavku súvisiacu so vzdelaním, odbornou kvalifikáciou alebo relevantnými odbornými skúsenosťami najmä podľa odseku 1 písm. g), uchádzač alebo záujemca môže využiť kapacity inej osoby len, ak táto bude reálne vykonávať stavebné práce alebo služby, na ktoré sa kapacity vyžadujú.

## 10. Priebeh 2. etapy

Druhá etapa bude prebiehať v 3 fázach:

- › Úvodná konferencia
- › Koncept riešenia
- › Návrh riešenia

### 10.1. Úvodná konferencia

Štyria, minimálne však traja uchádzači, ktorí postúpili do 2. etapy budú formou výzvy pozvaní na úvodnú konferenciu, v rámci ktorej sa oboznámia s riešeným územím a stretnú sa s verejným obstarávateľom. Výzva bude obsahovať návrh zmluvy a ďalšie podklady. V rámci úvodnej konferencie budú prezentované uchádzačom očakávania a potreby verejného obstarávateľa. Uchádzači budú mať priestor na otázky.

Všetky otázky budú písomne zachytené a bude na ne písomne cez systém Josephine odpovedané všetkým uchádzačom do troch pracovných dní od uskutočnenia Úvodnej konferencie. Pre vylúčenie pochybností uvádzame, že písomná forma odpovedí bude považovaná za záväznú. Ide o situácie, kedy na osobnom stretnutí bude poskytnutá určitá informácia, no písomne bude mať informácia iný obsah. V prípade , zodpovie verejný obstarávateľ všetkým postupujúcim uchádzačom formou správy cez systém JOSEPHINE.

Verejný obstarávateľ zabezpečí do termínu Úvodnej konferencie Geodetické zameranie (výškopis, polohopis) a Vytýčenie sietí a Dendrologický prieskum.

### 10.2. Koncept riešenia

Každý uchádzač individuálne pred komisiou odprezentuje svoj koncept riešenia formou osobnej prezentácie.

Koncept riešenia je možné predstaviť ideovou formou (napr. skicami, náčrtami) , z ktorej bude zrejмый návrh priestorového riešenia. Uchádzač použije maximálne 2 panely 700 x 1000 mm s orientáciou na výšku

- a) graficky vyjadrený názor na celé riešené územie v mierke 1:1000, s vyznačením trás inžinierskych sietí, aj s vyznačením dopravných koridorov,
- b) riešenie priečného výrezu charakteristickej časti územia vrátane prestrešenia / pergoly medzi objektami, parkovania a riešenia zelene v M 1:200 s min. 2 vizualizáciami



(min. jedna z úrovne chodca). Ide o územie označené na obrázku červeným štvorcom vyššie.

c) riešenie priestoru autobusovej zastávky MHD / SAD Mostná a jej bezbariérové prepojenie s ulicou a blízkym okolím v M 1:200 s min. 2 vizualizáciami (min. jedna z úrovne chodca). Ide o územie označené na obrázku červeným štvorcom nižšie.

d) anotácia do 1800 znakov, v ktorej bude zachytená idea a podstata návrhu, umiestniť v rámci súťažného panelu (odporúčame textové vysvetlenie k jednotlivým prvkom/riešeniam).

Iná forma prezentácie napr. formou slidov cez projektor je na rozhodnutí uchádzača.

Následne komisia písomne zašle jednotlivým uchádzačom odporúčania na zapracovanie do ďalšej fázy – Návrhu riešenia. Spätnú väzbu pre jednotlivých uchádzačov zašle formou správy cez systém JOSEPHINE sekretár súťažného dialógu.

### 10.3. Návrh riešenia

Uchádzači elektronicky predložia a osobne odprezentujú maximálne 2 panely s rozmermi 700 x 1000 mm s orientáciou na výšku. Iná forma prezentácie napr. formou slidov cez projektor je na rozhodnutí uchádzača.

Návrh ceny (v zmysle rozsahu zákazky uvedenej v kapitole 14 ďalší postup) vložia uchádzači do stanoveného termínu do systému Josephine.

#### Panely budú obsahovať:

a) pôdorys riešeného územia v M 1:1000,

b) riešenie autobusovej zastávky MHD / SAD Mostná a jej bezbariérové prepojenie s ulicou a blízkym okolím v M 1:200 s min. 2 vizualizáciami (z toho min. jedna z úrovne chodca)

c) riešenie výrezu charakteristickej časti územia v M 1:200 s min. 2 vizualizáciami (z toho min. jedna z úrovne chodca)

d) na druhom paneli uchádzač odprezentuje ďalšie podľa vlastnej predstavy.

Prílohou bude:

e) textový popis návrhu v odporúčanom rozsahu do 3600 znakov (2 normostrany), tento popis nebude súčasťou súťažných panelov, ale bude vo formáte A4. Jeho súčasťou bude aj orientačný výkaz spevnených plôch, zelene, prvkov drobnej architektúry, prípadných priestorových architektonických objektov, prípadných umeleckých diel, mobiliáru, osvetlenia,

h) predpokladané investičné náklady a orientačný časový program realizácie projektových prác (tejto zákazky v zmysle kapitoly 14 ďalší postup) a odhadovaný čas výstavby,

f) ďalšie návrhy a názory podľa predstavy uchádzača, a ktoré vyplynú zo súťažného dialógu

g) časová a finančná predstava uchádzača o nadväzujúcom plnení zákazky - ponuková cena na predmet zákazky (geodetické zameranie s vytýčením sietí, DUR, DSP/DRS, inžinierska činnosť, autorský dohľad)

Návrh ceny uchádzač vypíše do formuláru v systéme JOSEPHINE.

Následne komisia prideli bodové hodnotenie na základe kritérií kvality a systém JOSEPHINE automatizovane dopočíta body za cenu.



Vítazom súťažného dialógu sa stane uchádzač s najvyšším počtom bodov.

## 11. Komisia pre vyhodnotenie ponúk

### 11.1. Členovia komisie

Ing. arch. Peter Lényi – predseda komisie

- autorizovaný architekt SKA, 2021 s.r.o.,
- nezávislý na vyhlasovateľovi,

Ing. arch. Dušan Šimun

- architekt, SpaceLab,
- nezávislý na vyhlasovateľovi,

Ing. Michal Marcinov

- autorizovaný krajinný architekt SKA, LABAK s.r.o.
- nezávislý na vyhlasovateľovi,

Mgr. Petr Fiabáne

- primátor Mesta Žilina,
- závislý na vyhlasovateľovi,

Ing. arch. Rudolf Chodelka

- autorizovaný architekt SKA, riaditeľ Útvar hlavného architekta, Mesto Žilina,
- závislý na vyhlasovateľovi.

### 11.2. Náhradníci členov komisie

Ing. arch. Peter Nezval

- autorizovaný architekt SKA,
- nezávislý na vyhlasovateľovi,

Ing. Michal Berger

- prednosta, Mesto Žilina
- závislý na vyhlasovateľovi.

Náhradník má pri plnom počte členov komisie poradný hlas. Pri neprítomnosti riadneho člena komisie sa náhradník stáva náhradným riadnym členom podľa poradia, ako sú uvedení v bode 11.2.

### 11.3. Pomocné orgány komisie

Ing. Branislav Šarmír – sekretár

Ing. arch. Júlia Durdyová - overovateľ

Mgr. Marek Halmo - overovateľ

### 11.4. Experti komisie

Komisia môže prizvať experta komisie na špecifické odborné posúdenie jednej alebo viacerých oblastí hodnotenia ponúk. Expert komisie sa zúčastňuje rokovania komisie iba s poradným hlasom a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o vyhodnocovaní ponúk. Ak je to potrebné, expert komisie vypracuje odborné posúdenie na každú predloženú ponuku v súťažnom dialógu.

Na pracovných stretnutiach a úvodnej konferencii sa môžu zúčastniť aj iné prizvané osoby a lokálni aktéri z verejnosti.



#### 11.5. Riešenie konfliktu záujmov

Členovia komisie sa po oboznámení so zoznamom prijatých žiadostí o účasť prehlásia formou čestného vyhlásenia, že voči záujemcom resp. uchádzačom vo verejnom obstarávaní nemajú konflikt záujmov vyplývajúci z § 51 ods. (4) resp. (5) zákona. Komisia bude pri identifikovaní konfliktu záujmov a jeho riešení postupovať podľa ustanovení § 51 ods. (6) až (8) zákona. V prípade vzniku konfliktu záujmov pri niektorom z uchádzačov, daný člen resp. členovia komisie nebudú hlasovať resp. prideľovať body. V takomto prípade bude daný člen komisie zastúpený náhradníkom.

### 12. Ceny, odmena a náhrady nákladov

#### 12.1. Ceny a odmena

V súťažnom dialógu budú uchádzačom udelené nasledovné ceny:

1. miesto	8000 €
2. miesto	4500 €
3. miesto	3200 €
1. režijná odmena	2400 €

#### 12.2. Náhrady nákladov

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez ďalšieho finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi.

### 13. Oznámenie výsledkov

Výsledky vyhodnotenia ponúk budú uchádzačom oznámené správou cez komunikačný modul systému JOSEPHINE. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk a Oznámenie o výsledku súťažného dialógu bude publikované v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

Výsledky súťaže budú spolu s návrhmi (minimálne s ocenenými) zverejnené na verejnej výstave, internetových stránkach a v tlačenej forme.

Účastník súťaže predložením ponuky súhlasí, že jeho ponuka (ponúkané riešenie resp. návrh) bude po vyhodnotení zverejnené (vystavením, publikovaním v tlačenej, aj elektronickej forme).

### 14. Ďalší postup

Výstupom súťažného dialógu bude zmluva na poskytnutie nasledovných služieb, ktoré predstavujú komplexné služby architekta – najmä spracovanie nadväzujúcich projekčných stupňov, ktorých rozsah je:

- Dopracovanie ponuky do formy dokumentácie pre územné konanie (DÚR),
- Inžinierska činnosť – vydanie právoplatného územného rozhodnutia,
- Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby vrátane rozpočtu a výkazu výmer (DSP/DRS),
- výkon odborného autorského dohľadu (OAD) – pre účely cenovej ponuky uvažuje verejný obstarávateľ s predpokladaným množstvom 100 hodín,



- e) Inžinierska činnosť – zabezpečenie vydania právoplatného stavebného povolenia,
- f) Inžinierska činnosť – porealizačné zameranie v GIS

Po dohode s verejným obstarávateľom bude projekt v prípade aktuálne známej výzvy zo štrukturálnych fondov EÚ upravený v súlade s podmienkami predmetnej výzvy. Táto aktivita však nie je predmetom zákazky, netreba ju naceňovať. Objednaná bude ako samostatná zákazka.

## Časť C. Doplňujúce informácie

### 15. Dôvernosc informácií

Uchádzač v ponuke môže označiť, ktoré skutočnosti považuje za dôverné. Podľa zákona o verejnom obstarávaní môžu byť dôvernými informáciami výhradne: obchodné tajomstvo, technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien.

### 16. Zápis v registri partnerov verejného sektora

Verejný obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačkami, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „RPVS“) a nie sú zapísaní v RPVS alebo ktorých subdodávateľia alebo subdodávateľia podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do RPVS a nie sú zapísaní v RPVS.

### 17. Skupina dodávateľov

Verejný obstarávateľ z dôvodu riadneho plnenia zmluvných vzťahov uzatváraných na základe výsledku tohto postupu zadávania zákazky požaduje, aby v prípade, že sa úspešným uchádzačom stane skupina dodávateľov, najneskôr pred podpisom zmluvy táto skupina uzatvorila a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu o združení podľa ustanovení § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník alebo inú obdobnú zmluvu s minimálnymi obsahovými náležitosťami uvedenými nižšie. Zmluva o združení musí byť písomná, a musí obsahovať minimálne:

- › splnomocnenie jedného člena zo skupiny dodávateľov, ktorý bude mať postavenie hlavného člena skupiny dodávateľov, udelené ostatnými členmi skupiny dodávateľov na uskutočňovanie a prijímanie akýchkoľvek právnych úkonov, ktoré sa budú uskutočňovať a prijímať v mene všetkých členov skupiny dodávateľov v súvislosti s plnením zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania. Toto splnomocnenie musí byť neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o združení;
- › opis vzájomných práv a povinností členov skupiny dodávateľov s uvedením činností, ktorými sa jednotliví členovia skupiny dodávateľov budú podieľať na plnení predmetu zákazky;
- › ustanovenie o tom, že všetci členovia skupiny dodávateľov zodpovedajú za záväzky združenia voči verejnému obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.



## 18. Autorské práva

Verejný obstarávateľ sa zaväzuje rešpektovať autorské práva autorov návrhov v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „autorský zákon“). Uchádzač podaním ponuky udeľuje verejnému obstarávateľovi výhradný súhlas s použitím diela predstavujúceho súťažný návrh (ponuku) pre potreby súťažného dialógu, prezentačné účely súťažného dialógu formou zverejnenia na výstave, na internetovej stránke, periodickej tlači a v tlačenej publikácii, všetko v súlade s § 91 autorského zákona a príslušnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní.

## 19. Informácia o subdodávateľoch

Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby úspešný uchádzač v zmluve, najneskôr v čase jej uzavretia, uviedol údaje o všetkých známych subdodávateľoch (obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, IČO a pod.), a tiež údaje o osobe oprávnenej konať v mene subdodávateľa v rozsahu: meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

## 20. Súčinnosť pred podpisom zmluvy

Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi súčinnosť pred podpisom zmluvy. Minimálna lehota, ktorú si uplatní verejný obstarávateľ bude desať pracovných dní odo dňa uplynutia lehôt podľa § 56 ods. (2) až (7) Zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní.

V súlade s § 56 ods. (9), (10) resp. (11) zákona, ak úspešný uchádzač alebo uchádzači odmietnu uzavrieť zmluvu alebo nie sú splnené povinnosti podľa § 56 odseku (8), verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí sa umiestnili ako druhí v poradí. Obdobne sa postupuje pri uchádzačovi na druhom resp. treťom mieste.